

# M U J E R E S E S P A Ñ O L A S



**La Carabela**

Santa María, que fué la primera que surcó el Mar de las Tinieblas.

PRECIO 25 Cts.

**Un producto nacional para "Mujeres Es-  
pañolas" que estiman su hogar y su Patria**



LA MEJOR SAL DE MESA  
**FREPA**  
 FINA  
 PURA  
 SECA  
 NO SE HUMEDECE



ÉLABORADA POR LAS REFINERÍAS  
**« PEREGRÍN, YAÑEZ Y C.ª S. L. »**  
 ROQUETAS DE MAR (ALMERÍA)

# LA EQUITATIVA

FUNDACIÓN  
ROSILLO

Oficinas: Alcalá, 71 (edificio de su propiedad). - MADRID

OFICINAS AUXILIARES

BARCELONA: Vía Layetana, 54 (edif. de su prop.). BILBAO: Gran Vía, 3.

SEVILLA: Rioja, 17.

## Seguros sobre la vida

INDIVIDUALES Y DE GRUPOS

## Ahorro intensivo. Seguros contra incendios

MUEBLES, INMUEBLES Y COSECHAS

### Cifras del último ejercicio

	Pesetas
Activo .....	88.469,863
Pasivo .....	85.736,531
Beneficio del Año .....	2.733,332
Seguros-Vida en Vigor.	274.992,597
Reservas Térmicas.....	52.716,112
Primas del Ejercicio.....	12.098,881

### Distribución del beneficio

	Pesetas
Para los Asegurados .....	2.306,333
Para los Accionistas.....	365,343
Para los Consejeros.....	40.594
Pasado a Cuenta Nueva.	21,062
En 85,03 % de los Beneficios han sido para los Asegurados.	

### CUPON DE CONSULTA

Nombre

Dirección

Edad

Profesión

Cantidad asegurada

Objeto del Seguro

Autorizado por la Jefatura Superior del Comercio y Seguros.

# BOLSA DEL TRABAJO

Srta. María Virudes Luque; lecciones a domicilio. Primera Enseñanza. Preparación para el Magisterio y sección de Letras, de Bachillerato. Especialista en enseñanza de ciegos y sordo-mudos.

Señorita solicita colocación por las tardes, en librería, archivo o ropero.

Huéspedes. Plaza del Comandante las Morenas. Personas serias. Ascensor. Cuarto de baño.

Profesora de inglés. Señora con perfecto dominio del idioma, se encargaría de dar clase de inglés, y de la traducción de obras, documentos o correspondencia mercantil. Conversación en inglés culta y fluente.

Soledad González. Profesora masagista parisién. Asistencia a enfermos de noche. Altamirano, 14, dupdo. Madrid.

Esta sección estará a cargo de nuestra colaboradora, Camen F. de Lara Velacoracho.

Para la bolsa del trabajo dirigirse a Benito Gutierrez, 9, etlo. izqda. Teléf.

(Continúa la Bolsa)

# Neumáticos

Los mejores y más baratos  
grandes descuentos.

CASA MASEDO

Marqués de Urquijo, 14 Teléfono 30094

# Imágenes

Al precio de 75 cts. una bellísima imagen de la Virgen del Jilguero, copia exacta del cuadro de Rafael.

Tamaño 27 x 40

**JOSÉ SOMOLINOS**

VIDRIERO FONTANERO

Saneamientos de edificios  
Reformas. Instalaciones  
Cuartos de baño. Actividad  
-:- Precios módicos -:-

Talleres: Juan de Olías, 5  
Teléfono 35390 Madrid

**LA ANTORCHA**

Gran Fábrica de Gaseosas y Agua de Seltz  
Esterilizada.

Proveedores de la Real Casa

Espumosos de todas clases.-So-  
da Water.-Servicio a domicilio.

Martín de los Heros, 73      Teléf. 30927

**SALON DE BELLEZA DE LAS HERMANAS ORMACHEA.**

Invitamos a nuestras lectoras visiten esta casa.  
Servicio por Sras. Toledo 55      Teléfono 70404.

**GRAN SIDRERÍA**

**Casa Mingo**

La Mejor, Sidra "La Polesa,, y achampanadas, naturales, fabricadas con escogida manzana de Asturias en el Lagar propio San Antonio de la Florida, 15.--MADRID.

Despacho: Paseo de San Antonio de la Florida, 2.

Se sirve a Domicilio avisos.-Teléfono 16.221.

**EL CAFETAL**

Son los mejores cafés, por la  
concentración de su aroma.

Marqués de Urquijo, 14

Teléf. 35445      Servicio a domicilio

**Damián López Pozo**

Contratista de obras

Se hacen toda clase de obras  
dentro y fuera de Madrid

Calle de Santiago, 2      Teléf. 19352



**JUSTO**

Fajista de señora y  
caballero

Proveedor de la Real Cámara

CARMEN, 10      MADRID

**FORTALEZA**

La hora de la cena, había transcurrido monótona, fría, sin que los humeantes condimentos, pasaran de dar calor a los cuerpos.

El espíritu de los esposos no podía ser más violento.

Él, volaba con el pensamiento a la jugera cotidiana, recordando frases, momentos de alegría mundana, pues frío y poco sentimental no podía llegar a gozar de la espiritualidad y encanto del hogar.

Ella, que aunque dócil y buena gozaba de una inteligencia clara, estudiaba en el semblante de su marido, traduciendo sus pensamientos.

Dos niños como dos querubes, duermen en la pieza contigua, su pan, su vida inocen-

te en el pleno de una dicha que día por día irán perdiendo para no volver...

Su madre con la vista hacia ellos, sigue por unos momentos con los latidos de su corazón el suave respirar de sus dos amores... lanza un hondo suspiro.

Como si aquel suspiro fuese la señal que anunciase la marcha, él se levanta...

—¿Te acostarás?

—Según a la hora que vengas.

—No sé, tal vez sea pronto.

¡Pronto...! Bien sabe ella que ese pronto ha sido algunas veces el alba.

Sin embargo no quiere violencias... ¿para qué...? Y sabiendo que aquellas palabras se pierden en el vacío exclama:

(Continúa en la página 28)



## La Raza y el Libro

Son dos palabras que se complementan; no concebimos la una sin la otra; cuanto mayor sea el vigor y la potencialidad de la primera tanto más grande será la influencia de la segunda.

El valor, la temeridad, y el espíritu aventurero, hizo aparecer tierras nuevas y con ellas ensanchó la raza; pero, en la consolidación y en la grandeza de esa sangre nuestra que fecundó al nuevo Continente, tanta o más influencia que la espada y el corazón de nuestros aventureros, tuvo la cultura del filósofo y la fé ardiente del apóstol.

Colón, los Pinzones, Valdívia, Cortés, Pizarro y cientos más tomaron posesión de la nueva tierra, pero la filosofía las ciencias exactas, el derecho y la teología elaboradas en Salamanca y Alcalá fueron las que dieron personalidad y libertad a los primitivos habitantes de aquellas tierras llegando en un rasgo de cultura y generosidad (muy raro en aquella época) a la mezcla de sangre, a la fusión de razas que ha producido esos pueblos brillantes que, en la actualidad, constituyen un orgullo para España.

Ved cómo la raza y el libro se compenetran. Todo lo que contribuya a enaltecer a la

raza y la cultura cuenta con nuestros mayores entusiasmos. Por eso deseamos multiplicar el número de las mujeres que leen y más aún el de las mujeres que se interesan realmente por la lectura.

No habrá esperanza de verdadera y sana libertad para la mujer, mientras no vayamos restándole víctimas al analfabetismo; fomentemos entre nuestras lectoras una santa pasión por la buena revista y el buen libro.

Son muchos los que no conocen las letras, y es una desgracia.

También son muchos los que solo deletrean, y es una pena.

Y por fin hay muchos analfabetos que saben leer y escribir y estos ya constituyen una calamidad nacional.

En honor de la Raza y de la cultura (conjunción indestructible) confirmaremos, una vez más, nuestro inquebrantable propósito de formar en la vanguardia, de toda aspiración sana que trate de borrar estas miserias.

En nuestra Revista encontrará eco y aliento, todo lo que tienda a realizar tan patriótico ideal.

Vizcondesa de San Enrique

# Los Productos Nacionales

## A los Médicos Españoles

### IV

#### Cerámica.

—¿Eh?... Manuel... creíamos no trabajaba hoy...

—Sí, tengo que hacer alguna cosa...Allá voy. Se levanta de un asiento donde fumaba tranquilamente una tagarnina.

—Los señores quieren ver trabajar.

—Con mucho gusto.

Va hacia un torno, y toma un trozo de barro. Hace girar el primero y moldea graciosamente una cazuelita, un platito, y un pucherito con su asa...

Quedamos más y más asombrados... ¿ésto era lo que teníamos que ver?...

Nos despedimos. El fracaso había sido horrible...

Charlamos con el médico. Nos explica.

El Conde de Aranda, fué un gran patriota; fundó esta fábrica, y no escatimó medio alguno para que sus obreros fueran los primeros del mundo. Se hicieron bellísimas cosas. El mismo tenía aquí su casa, pues le encantaban los progresos que se hacían. Impuso estos cacharros en todas partes, y llegaron a ser notables. El pueblo fué un emporio de riqueza. Aquel hombre no perdonó nada... ¡Era un patriota!...

Pero un día... a los cien años o quizá menos, cuando todo marchaba admirablemente, se presentó un inglés, que ofreció jornales triples a los encargados, maestros y dibujantes, y la patente del colorido, y ofreció casa para las mujeres y escuelas para los chiquillos, y suponemos que ¡hasta novio para las mozuelas!...y dinero, mucho dinero por cada operario que se marchara a Inglaterra...y así fué. Se despobló Alcora y su fábrica...y hasta que resucite el Conde de Aranda...

#### Los Farmacéuticos

Los farmacéuticos.

¿Tienen Carrera?...¿La han estudiado?...¿Le tienen amor?...¿No protestan?... ¡Guerra a los específicos extranjeros!

Mujeres Españolas» os ayuda.

No se comprende cómo en España ningún

hombre de ilusiones y amor a progresar en su carrera pueda estudiarla.

Se ha convertido de profesión en mercachiflería...esto es horrible. Se ha mecanizado de tal modo que ya el farmacéutico no necesita retortas, alambiques, morteros ni balanza de precisión. Solamente vitrinas y más vitrinas y alguna señorita que despache.

Honrada y ¡bien sufrida! profesión es la de Farmacia.

Tampoco necesita ni aún descifrar la firma del Dr (que según decían antes solo los boticarios entendían.) Ya con saber quien firma la receta y esto consta en el membrete, sabe qué clase de específico es el que acostumbra a recetar.

Y recuerdo con verdadero deleite, cuando se entraba en una botica hace años y tres o cuatro mancebos trabajaban y machacaban, y hasta a la esposa del boticario la he visto envolver papelillos y píldoras. Ya nada de esto es necesario.

Podría suprimirse la facultad de Farmacia sin que se resintiera para nada el enfermo.

¿Habeis pensado, ilustres Farmacéuticos? ¿No habeis pensado que en vuestra dignidad profesional, en vuestro amor de buenos patriotas y en vuestro bolsillo estais atacados?

No sufrais más. Reuníos aunque sea en la Plaza de Oriente para hacer más pública la protesta y protestad contra:

—Los médicos que solo recetan patentes extranjeras..

—Contra las Aduanas que no elevan al máximo los aranceles de dichas patentes.

—Contra la cursilería de creer que los específicos extranjeros son los buenos y que aquí no se conoce la química, la botánica ni el modo de utilizarse en medicina.

—Y sobre todo y ante todo, *contra vosotros mismos que habeis aguantado (no encuentro otra palabra) tanto hasta ahora. Y acordad en asamblea magna, en pleno de corazones españoles, devolver todos los específicos que tengáis, que si no todos, la mitad, casi, son como esas píldoras célebres del Dr. Willians de que os hablaba anteriormente.*

(Continuará)

# LA MUJER EN LA POLÍTICA AGRARIA

## V

biana que ataca y solubiliza sales fosfatadas y sales potásicas (Bassalik, Lestini, Duchacet) que nitrifica la materia orgánica, que absorbe e incorpora en forma de nitratos el nitrógeno del aire, que constituye una fuente de ácido carbónico singularmente apta para completar la degradación y utilización de los materiales pétreos (Stoklasa), exige aireación frecuente, oxígeno en abundancia. Esto ha permitido decir a Dumont que una tierra profundamente removida equivale, en orden a su productividad, a dos tierras corrientes superpuestas.

Pero la labor profunda no cumple sólo ese cometido; abre la tierra, la ahueca y facilita la rápida penetración de las aguas, evitando su corrimiento superficial, y hace que, cual inmensa esponja, recoja la lluvia sin inundarse. El agua descende entre las partículas térreas, las rodea de una película que queda adherida a las mismas. El sobrante, o agua de gravedad, sigue bajando por los intersticios, para continuar de este modo hasta su total distribución, hasta encontrar las aguas subálveas, o hasta constituirse en depósito sobre estratos impermeables.

La labor profunda favorece la captación del agua cuando se practica oportunamente; pero si en época cálida y seca se diera con instrumentos que volteen las tierras, resultaría contraproducente por dejar expuesta a la desecación la parte más húmeda del fondo, que la vertedera invierte.

Por eso, los americanos sólo dan al barbecho labor profunda en invierno y labores muy superficiales, pero frecuentes, durante la primavera y verano.

Ahora bien; cuando, después de una otoñada de lluvias insistentes, la tierra *ya sembrada* fué perdiendo, por apelmazamiento progresivo, las ventajas inherentes a la labor, no es difícil comprender cuán beneficioso resultaría rehacer dicha labor entre las plantas. Sobre todo entre ciertas plantas que, como la cebada y la avena, se desarrollan extraordinariamente en tierra removida. El sistema de líneas pareadas permite resolver esta dificultad.

### *El «riego de rocío»*

La tierra preparada con labor profunda, y mullida superficialmente después, absorbe humedad del aire por un mecanismo análogo al que determina la precipitación de gotitas de agua sobre el frío cristal de nuestras habitaciones, artificialmente caldeadas en invierno. El aire exterior, en general caliente en primavera y verano, contiene por tal causa mayor humedad que si se hallara frío. Y ese aire, al penetrar en los intersticios del terreno mullido, deposita al enfriarse gran parte del agua que, por modo imperceptible a nuestros sentidos, contiene. Tal precipitación acuosa, que se realiza con singular intensidad en los terrenos mullidos, si no tiene gran importancia para un solo día, puede tenerla considerable en el transcurso del año si el cultivo es esmerado. Demschinsky creó que en ciertas regiones basta este recurso para obtener cosechas sin lluvia alguna. Glovinsky, Kosticheff y otros agrónomos conceden también extraordinaria importancia al «riego de rocío», apoyándose en resultados experimentales. Y aun cuando el valor de esta aportación varíe de unas a otras zonas, es factor no despreciable, y que viene en apoyo de la alta conveniencia de dar labor frecuente entre las plantas, como en el sistema de líneas pareadas, y por otras razones fundamentales, se recomienda.

### *La labor superficial conserva el agua y activa la nitrificación.*

Veamos, por qué. Cuando el agua freática o subterránea no se encuentra a excesiva profundidad, el espesor de la zona de partículas rodeadas por un débil espesor de agua, llega hasta aquella, toda vez que el efecto de una lluvia se agrega al de la anterior. Al sobrevenir la sequía, el suelo, caldeado, forma costra. Las partículas de la superficie se desecan, pierden agua.

La más inmediatas y en contacto con ellas les ceden parte de la suya, y tendiendo al equilibrio las fuerzas de capilaridad, se establece una corriente ascendente capaz de agotar las reservas almacenadas.



Para La Revista  
 "Mujeres Españolas."  
 Con mis mejores  
 votos  
 Lucía R de González  
 Martínez.

Para "Mujeres Españolas"  
 con el deseo cordial de que  
 realice en España un alto  
 programa de cultura fe  
 menina.

Enrique Jaupalep  
 Martínez  
 Ministro de México

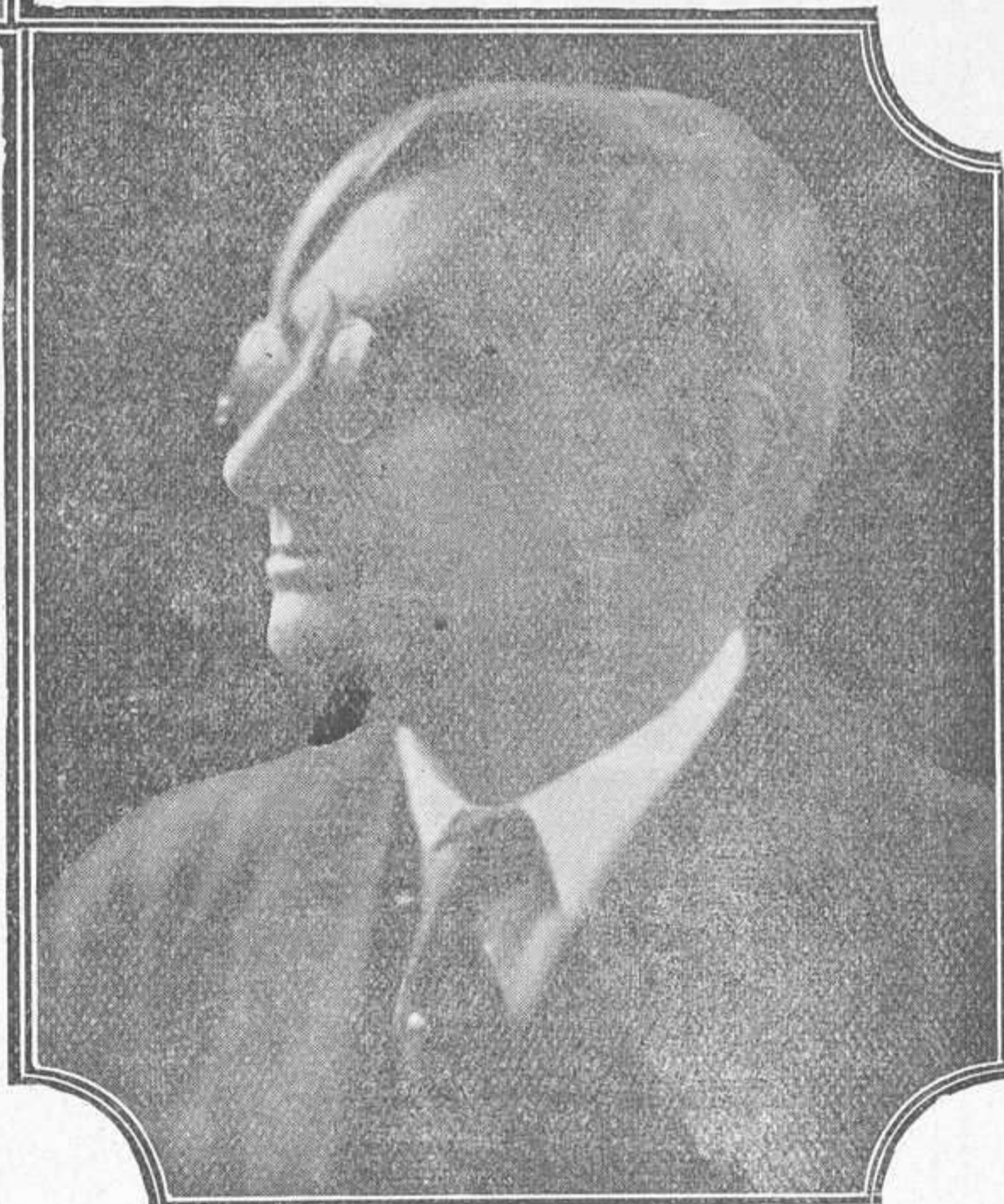


México, la Nación valiente que no permite ni permitirá  
 nunca que los extranjeros se posesionen de su suelo.  
 No podían por menos que simpatizar con nuestros ideales  
 patrios, los que no perdonan ni escasean su sangre por  
 defender palmo a palmo su civilización y territorio.  
 "Mujeres Españolas" sabe agradecer y admirar a los me-  
 xicanos por su intelectualidad, su valentía y patriotismo.





Sra. Doña Rosalba Escobar de Cestero.  
Esposa del Ministro de la República Dominicana, Sr. Cestero.



Excmo. Sr. D. Tulio Cestero, Ministro de Santo Domingo, que además de ser un gran diplomático ha sido periodista y literato, timbre de honor para todo hombre culto de prestigio.

Santo Domingo... Cuando gemía Santo Domingo bajo el yugo norteamericano hicimos fervientes votos, (y ayudamos a lo que nos fué posible) para que sacudiera su yugo. Cada víctima que hacían los invasores encontraba eco doloroso en nuestros corazones. Cuando sacudieron el yugo las mujeres de España, identificadas con las de Santo Domingo, fuimos las primeras en alegrarnos, porque no hay que olvidar que si el dominicano salió al campo, la dominicana sostuvo la lucha y la defendió; sois dignas sucesoras descendientes de nuestras Agustinas...



*Más allá...*

Sol vivo de la Raza, lumbrarada gloriosa,  
 ímpetu de una fuerza prodigiosa  
 que bajo el claro cielo extendiéndose va...  
 España, madre mía, por tu nombre bendito  
 sonoro e inmarchito,  
 aún la Raza repite cantando: Más allá...

Donde no llegó nadie, llegaron tus leones;  
 fueron luces de auróra tus pendones,  
 y tu lenguaje, sol;  
 y por cada palabra que el mundo repetía  
 admirando tu hazaña, se encendía  
 —resplandor de epopeya— el valor y la audacia que hay en cada español.

Otras, fueron esclavas: tú, libre siempre fuiste  
 y con el Cid de hierro quebrar, rauda, supiste  
 el dogal agareno que Isabel destrozó,  
 y al sonar ronco el grito de perpétua victoria,  
 el brazo de la Raza abrió la Historia  
 y el mar se estremeció.

Vió sus virgenes ondas por tus naos desfloradas,  
 fulguraron las Cruces en las velas hinchadas,  
 —palomas mensajeras de limpio corazón—,  
 y la *Pinta*, la *Niña* y la *Santa María*  
 contemplaron un Mundo, al despertar de un día,  
 mientras Castilla oraba y lloraba Colón.

Hazaña tras hazaña, después, van escribiendo  
 tus denodados hijos, entre el vibrante estruendo  
 de huracanes ignotos que no arredran su afán,  
 y el nombre de Pizarro, de Cortés y Quesada,  
 únese al de Valdivia, voluntad no domada  
 con bríos de titán.

Seguir, es necesario. Más allá. Ya no se ve una proa...  
 pero roto y magnífico, descubre un mar Balboa,  
 y en el nombre de España se posesiona de él,  
 y Cabeza de Vaca, y Soto, y Alvarado,  
 y el humilde Docampo y Ponce el esforzado  
 tienen para sus gestas al cielo por dosel.

Más allá, madre España... Más allá, Raza mía...  
 flor pura de nobleza, volcán de la hidalguía,  
 arrojo incontenido e hito del honor,  
 tú, siempre, antes y ahora,  
 y tú, la engendradora  
 del valor.

Por selvas y por mares fué seguro tu paso,  
 no has conocido ocaso,  
 y tu trono, por cima de las nubes está;  
 desdoblados al viento flamean tus pendones,  
 aún brillan tus castillos, aún rugen tus leones...  
 ¡Raza de las conquistas, más allá!!...

Sin descanso en la lucha, sin temor de fatiga  
 diste al Mundo otro Mundo; Raza, Dios te bendiga  
 en tu santa inquietud;  
 bajo la comba inmensa del ancho firmamento,  
 madre España, tu nombre, lleva el viento  
 con intenso perfume de flor de juventud.

Hoy Palos, se estremece recordando a Castilla,  
 en la Rábida rezan, el Atlántico brilla,  
 y una aurora de gloria acercandose vá;  
 España, madre España, por tu nombre bendito,  
 sonoro e inmarchito,  
 aún la Raza repite cantando: Más allá...



VICENTE MENA.

# Para Mujeres Españolas

La mujer española, es muy mujer; por lo tanto el movimiento feminista español, es altamente simpático y atrayente.

Es un feminismo especial y único, sin estrépitos, como aquellos tan risibles provocados por las sufragistas inglesas.

En España, país de caballeros, donde se rinde un culto exaltado a la mujer, toda innovación que tienda a elevar su posición moral y material, ha de ser bien acogida.

Las mujeres, tienen opción a disfrutar de las mismas concesiones que la sociedad otorga a los hombres; deben tener los mismos derechos, aunque por condición impuesta por la naturaleza, tenga distintos deberes; la mujer española, es señoril, virtuosa en extremo, religiosa, ápta para cualquier actividad y sobre todo, es mujer siempre, sin abrogarse ridículas suplantaciones fuera de lugar y tiempo.

No veo un peligro inmediato ni futuro en el hecho de que la mujer española tuviese concedidos por la Ley, derechos iguales a los del hombre; antes bien; creo que el consejo de ellas y su talento, suple a veces deficiencias que pudiera tener el del hombre en muchos casos, bastándose para administrar sus bienes y dirigir negocios propios, con su iniciativa particular.

La mujer tiene perfecto derecho a ganar su vida honradamente sin dejarse explotar en su trabajo. Debe ser pagada con arreglo a la actividad que desarrolle, pero nunca con miseria, que es la vergüenza de la sociedad moderna.

Debiera emprenderse la cruzada liberatoria de la mujer obrera que trabaja miserablemente en su casa, cosiendo ropa blanca, que en los

grandes establecimientos es vendida a peso de oro y cuya obrera es pagada después de una ruda labor diaria, con unas miserables monedas de cobre, y lógicamente pensando, no podemos murmurar de una mujer que en estas condiciones se dedica a cosas donde su honestedad padece; todos debemos poner remedio para que estos casos no sucedan; es necesario prevenir y evitar los acontecimientos que pudieran surgir, siendo éste un primordial deber de todos.

Por otra parte, son tantas las diversas actividades a las cuales pueden dedicarse las mujeres, que en un futuro tal vez muy próximo ocupen ellas los puestos burocráticos y los hombres, aquellos de dura lucha que requieren el maquinismo cada día más creciente y el desarrollo en gran escala de la Agricultura y obras públicas.

En España, tiene reservado la mujer un ancho campo de actividad, pero es necesario que su preparación sea eficiente.

El feminismo español, debe mucho al Gobierno actual y gracias a él, tiene existencia y sin duda se hará digno de merecer mayores concesiones que serían otorgadas gustosamente.

Estoy completamente identificado con esta corriente de opinión tan española y tan simpática, lamentando no poseer dotes intelectuales para hacer un digno elogio de la mujer española, llena de perfecciones morales y de belleza, ante cuya figura me inclino respetuosamente.

Octubre de 1929.

Rafael Martínez Alonso.

Vocal del Consejo Superior Consultivo del Secretariado Nacional Agrario.

---

ADMITE GENEROS

**ANTONIO** Modas :: Vestidos :: Abrigos  
CASTELLÓ, 29 - - - - MADRID

J. D. MONAR  
.....

baja la cerviz por el pesado haz, los tres arrapiezos, re-  
lamiéndose de gusto, por la inmunidad de su fechoría,  
exclamaron:

--Miale...

--¡Córcho!

--Ju, jul...

Y resumiendo su malicia en el apurado acopio de la  
fruta verde que les quedaba, lanzáronla a puñados contra  
el descuidado labriego.

Y si en aquel punto, no dobla la esquina "tío Blasón"  
recibe un tiroteo de ciruelas...

### III

...Cuando llegaron a casa, sabedoras sus respectivas  
madres de lo de las ciruelas, se las volvieron a dar, repe-  
tidas y sonoras, donde ya sabemos.

Y como no hay acción mala que no se purgue, la jus-  
ticia del ricino se encargó, a la mañana siguiente, de to-  
do lo demás...

### IV

Cuenta la historia que en adelante, cuando las conve-  
niencias del condumio doméstico llevaban a la mesa,  
ciruelas de postre, lo mismo "Pedrín" que "Colín" y que  
"Tolín" se rascaban disimuladamente la tripa.

Y que costaba Dios y ayuda para hacerles probar un  
par de ciruelas.

J. D. Monár.

# AZUL CELESTE



CUENTOS Y LEYENDAS



EDITORIAL "MUJERES ESPAÑOLAS,"

Marqués de Urquijo, 8

M A D R I D

--¿Y si viene "tío Blasón"...?

--¿Y si nos coge...?

Y sin más discusión, deciden dejar los neales del "Negral", y coger las ciruelas de Blasón.

Cuando ya tienen la camisa repleta, aparece el dueño malhumorado y vengador.

Y sin saber si la culpa fué de "Pedrín" que se la echaba a "Colín", o de "Colín" que culpaba a «Tolín», ó de «Tolín» que acusaba a «Pedrín», haciéndoles arrojar las ciruelas, se las dió con la palma, repetidas y sonoras, donde no puede decirse.

Y lloriqueando más de lo debido se fueron corriendo a sus casas cada uno por su camino, como Dios les dió a entender.

## II

A la tarde siguiente volvieronse a juntar en la "plaza," y los tres a la vez exclamaron al verse:

--¿Vamos al "Negral"?...

Y sin más distingos echaron a andar reguero abajo, no sin tentarse con estudiado disimulo, y de vez en cuando, la parte dolorida en el día anterior.

Después de dejar alborotadas todas las gallinas y aullando a un perro, llegaron a la acequia.

Todas las miradas se dirigieron al árbol prohibido.

--¿Cogemos ciruelas...?-insinuó "Pedrín".

--¿Vamos...?-insistió "Colín".

--¡Eso, ¡córchol, las ciruelas!, decidió "Tolín".

Y sin cuidarse de "tío Blasón" pelaron el árbol a varazos, llenaron la camisa y echaron a correr.

Y ya en la "plaza" y mientras hacían esfuerzos por disimular las arrugas que en el entrecejo les causaba el amargor de la fruta verde.

--¡Y cuántas!--dijo "Pedrín" con alborozo.

--¡Y qué gordas!--exclamó "Colín" reventando de alegría.

--¡Y qué ricas!--completó "Tolín" riendo.

Y al vislumbrear a "tío Blasón" que pasaba a lo lejos,

# En el día de la Raza

Muy hermoso es el ideal que en tal día une en espíritu a Españoles e Hispano-Americanos: Cantar los valores de la Raza y como secuela los del sonoro idioma castellano.

Y pues que pulir, depurar, ennoblecer el idioma que ha resonado victorioso sobre el tumulto del combate en millares de campos de batallas es dar mayor honra a nuestra Raza invicta, a nuestra madre común; pues que es deber de todo español velar por los prestigios de la Raza y la Lengua Española es uno de sus valores más altos, yo pido a los que me lean que aporten su labor personal al común esfuerzo.

La tarea es fácil si se pone en ello voluntad. Hay primeramente que acudir a la obra inmortal que nos legaron los clásicos, *madres* en que se va haciendo el riquísimo vino del idioma que prensó Cervantes, tanto más generoso, cuanto más añejo.

Hay que convencer a los escritores ignorantes o desaprensivos que lo destrozan, en su ambicioso afán de lucir su ingenio, tal vez la única dote que poseen.

Nos quejamos y con razón de que en algunas Repúblicas Hispano-Americanas el idioma que les legamos se corrompe de tal modo que se nos hace difícil entenderlo.

Dejando la tarea de velar por sus prestigios a aquellas personalidades que, ya comisionadas por España o bien invitadas galantemente por esas Repúblicas van ellas para encarecer la necesidad del idioma único, velemos nosotros aquí por la pureza del lenguaje.

Procurémos, en primer lugar, pulir el propio estilo para que al precepto acompañe el ejemplo, pues mal podría erigirse en censor de ajenas faltas quién, conociéndolas—y debe conocerlas—no corrije las *suyas*.

Creemos que para escribir con facilidad y llaneza, ya que no con elegancia, lo que se necesita es pensar de antemano lo que se intenta expresar y dejar luego que las palabras fluyan naturalmente, sin artificio. Lo que al Idioma Castellano daña es el afán de dislocar la sintaxis y bastardear el léxico, introduciendo barbarismos que descubren la ignorancia de quien los emplea. El desconocimiento del espíritu de nuestro idioma lleva al escritor osado a pedir al extranjero o a su descabellada inventiva, nuevas voces y giros.

Conseguido ya un estilo natural, debemos dejar caer el peso de una severa censura sobre el periódico o el libro que destrozan la rica habla española, poniendo al descubierto sus atentados contra el buen decir y llevando al ánimo de los que nos rodean la convicción de que prestar apoyo espiritual o práctico a esos malhechóres de la literatura española es traicionar a la Patria, uno de cuyos brazos es el Idioma.

Declarémos guerra sin cuartel a los escritores sin cultura que entran a saco en el acervo común para llenar su bolsa o ceñirse un laurel halagando a la plebe, ávida de estulteces en toda época. Hagámos guerra sin piedad a los que disfrazan o bastardean el Idioma parigual a ningún otro y cuyas gemas rútilas engarzó Cervantes en el libro de oro de su Quijote.

Combatámos la ignorancia de los que no saben leer y envenenan el buen gusto con la baja literatura de la revista procáz, del folleto inmundo, del libro desmoralizador de nuestro léxico.

Hagámoslo así por nuestra Raza, tan fecunda.  
Por nuestra Patria tan grande  
Por nuestro Idioma.

*Emma Calderón y de Galvez.*

Por falta material de tiempo no han podido ser seleccionados el Himno que hayan de elegirse entre los recibidos.

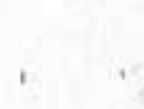
Ha sido tanto el número que aunque robamos horas al descanso no hemos podido cumplir nuestra promesa.

Procurarémos sea para la próxima semana

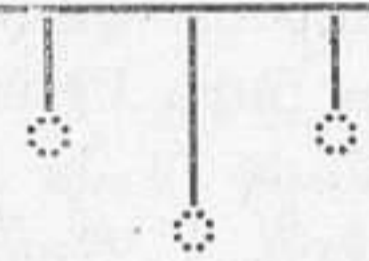
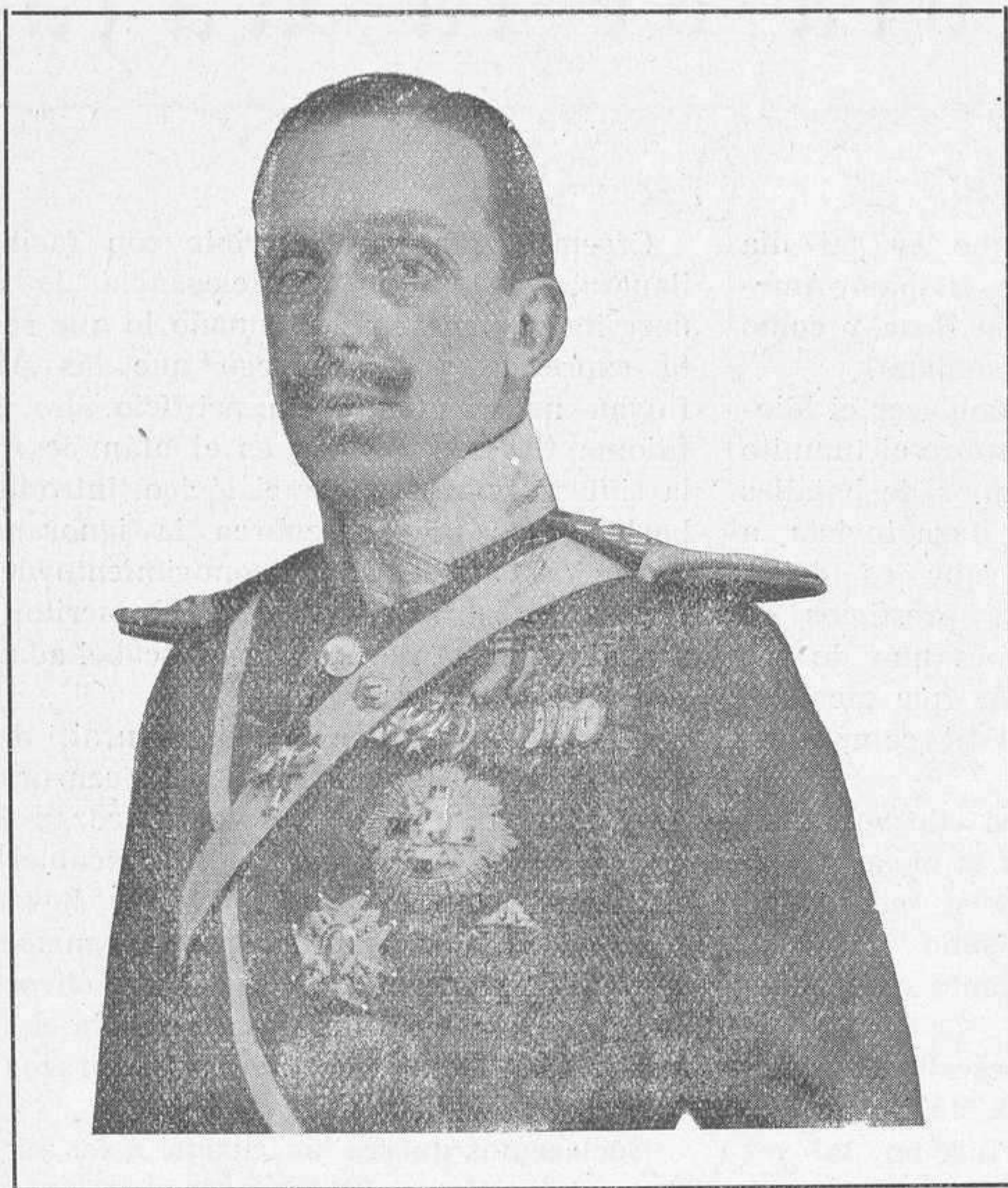
**CHOCOLATES PUROS**  
elaborados a brazo

**Sucesor de Mariano Palacio**  
**San Bernardo, 4 y 6 Teléf. 10.116**

SE SIRVE A DOMICILIO

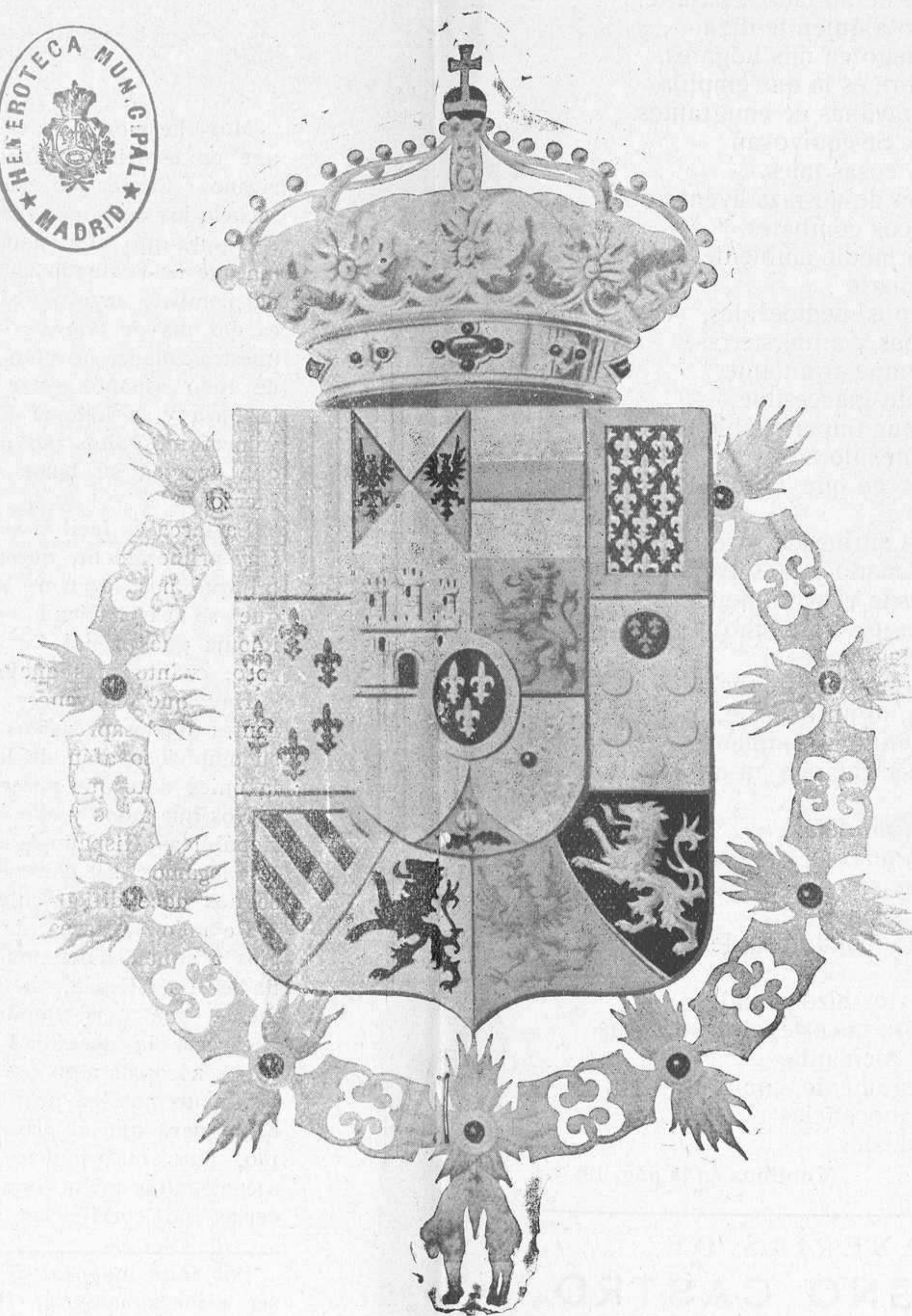


S. M. EL REY, ALFONSO XIII



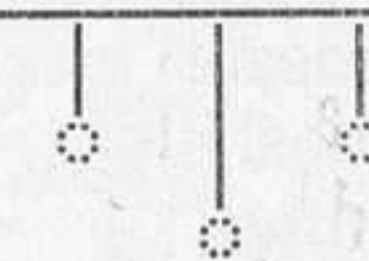
Ven, América, hija mía,  
 Ven, América y reposa en el seno de tu madre.  
 En el seno milenario do bebieron las historias  
 epopeyas sublimadas y heroísmos inmortales.  
 En el seno vigoroso  
 donde vibra inalterable  
 al través de las centurias  
 al perfecto isocronismo de su sistole y su diástole  
 ese ritmo gigantesco de la Patria  
 que transforma en armonías los empujes de la sangre.  
 En el seno en que bebiste  
 el espíritu, la esencia, la energía inagotable  
 de una raza resistente y poderosa  
 como el rígido granito de tus Andes,  
 como acero toledano  
 como el roble recio y duro del altivo Roncesvalles.  
 Ven, e inspira tus canciones juveniles

A LA AMÉRICA ESPAÑOLA



Por SERVANDO CAMUÑES

S. M. LA REINA, VICTORIA EUGENIA



en las cantigas y trovas de mis bardos y juglares,  
 que el idioma castellano, nuestro idioma, es un torrente  
 que se nimba con radios claridades,  
 porque viene rebotando de muy lejos  
 entre quiebras, hondonadas y profundos peñascales,  
 donde abundan los filones de oro puro  
 esmaltados por los cuarzos deslumbrantes,  
 y por limpias esmeraldas y rubies que fulguran  
 entre gemas transparentes de finísimos cristales.  
 Nuestro amor, amor de raza,  
 falto está de estimulantes,  
 y hay que hacer que madre e hija,  
 más a fondo se conozcan y se amen.  
 Y la lengua, que es la savia  
 lo más puro, lo más grande,  
 lo esencial, lo imprescindible  
 del solar de nuestros padres,



es preciso, noblemente, defenderla,  
 con tesón y con arranques,  
 pues con ella se nutrieron siglo a siglo  
 los prestigios nacionales,  
 y con ella se formaron y crecieron  
 sentimiento, inteligencia, corazón, mentali-  
 dades,  
 ....los factores que a pesar de las ausencias  
 no han podido oscurecerse ni borrarse.  
 Nuestras almas son altivas.  
 Nuestras almas son geniales!  
 Se forjaron en los yunques de Sagunto y de  
 Numancia.  
 Se templaron combatiendo siete siglos con  
 los árabes,  
 y por ello, cuando arrecian los peligros,  
 cuando soplan los terribles huracanes  
 de la vida, nuestras frentes,  
 ni se inclinan, ni se abaten,  
 porque somos cual la peña solitaria  
 que ante el mar que la combate,  
 se alza impávida, serena, recta, firme, inex-  
 pugnable,  
 transformando las espumas en guirnaldas,  
 arrancando de las hondas pedrerías chis-  
 peantes,  
 construyendo con las gotas policromos arco  
 iris,  
 y entonando con los vientos y el rumor del  
 oleaje  
 melodías impregnadas de dulzuras,  
 entre acordes de sonatas inefables!  
 Tu grandeza, es mi grandeza!  
 Tus lealtades, mis lealtades!  
 Son tus glorias, glorias mías!  
 Y tus dulces esperanzas,  
 esperanzas de tu madre!  
 Me cautivan tus arrojos!  
 Me seducen tus donaires!  
 Me entusiasman tus bravuras,  
 y me encantan tus hidalgas voluntades.  
 Y es tan noble mi propósito  
 y tan ciertos mis deseos de agradarte,  
 que quisiera.... francamente,  
 cuando vengas para honrarme,  
 me permitas que procure mi cariño,

nuevamente conquistarte,  
 por amor, ¡y a tu alma sola!  
 porque tengo celos grandes  
 de otros pueblos, y otras razas,  
 que pretenden de mi lado separarte.  
 No hagas caso a quien te diga  
 que no hay fuego en mis hogares,  
 y que el hambre es la que empuja  
 las eternas caravanas de emigrantes.  
 No, no es eso. Se equivocan  
 los que dicen cosas tales.  
 Es que el alma de mi raza aventurera,  
 sueña homéricos combates,  
 y no hallando medio ambiente  
 ni batallas a diario  
 como en tiempos medioevales,  
 va a tus pampas y a tus sierras,  
 y cual Cid, rompe triunfante,  
 contra el monte inaccesible,  
 contra el bosque impenetrable  
 contra el río inexplorado,  
 contra el barro en que florecen los venenos  
 tropicales,  
 contra todo lo intrincado y resistente,  
 contra lo indomado y lo salvaje.  
 Y por ello, desde el seno mejicano,  
 hasta aquel angosto estrecho  
 que cruzara Magallanes,  
 no hay un palmo de terreno,  
 ni una pampa, ni un boscaje,  
 ni un volcán, ni una rompiente,  
 ni una inmensa catarata ni un regato mise-  
 rable,  
 donde España no dejara  
 sangre, fibras, huesos, carnes,  
 vestiduras, atavismos, energías,  
 genio, espíritu, lenguaje,  
 y hasta el alma candorosa del Hidalgo Don  
 Quijote  
 que a las dos nos hizo grandes.  
 y que aún cruza las estepas castellanas  
 sobre el viejo rocinante,  
 empeñado ciegamente, como un niño,  
 en forjar con inocencias  
 sus dorados ideales.

(Continúa en la pág. 19)

En la insuperable empresa del descubri-  
 miento y civilización del Nuevo Mundo la  
 virtud de Isabel la Católica fué númen y aún  
 vivifica la inteligencia hispano-americana. Y  
 en esta hermandad de espíritu, de lengua y  
 fé, es meritísima la labor de «Mujeres Es-  
 pañolas».

Tulio M. Cestero.

LANERIAS DE  
**BENIGNO CASTRO**  
 Malasaña, 31 y Fuencarral, 135 - Tel. 30583  
 MADRID

Se hacen y cardan colchones a domicilio.

## CUENTO

### I

«Pedrín» «Colín» y «Tolín» son tres arrapiezos pueblerinos, de los de pié descalzo, tirante al hombro, camisa en popa y corto pantalón. En total quince años en tres tomos, a cinco por barba.

Al juntarse aquella tarde en la «plaza» del pueblo, «Pedrín» exclamó:

--¿Jugamos al «marro»...?

--¡Al «Negral»!, ¿vamos?--insinuó «Colín».

--¡Eso!, ¡al «Negral»!, ¡corcho!, ¡al «Negral», y por neales!, decidió «Tolín».

Y los tres arrapiezos echaron a andar reguero abajo, mojándose en todos los charcos y espantando a todos los pájaros que encontraron al paso.

Al llegar a la acequia vislumbraron un arbol cargado de fruta, aún verde, enmedio del plantío de «tío Blasón».

--¡Córcho!, ¡y cuantas ciruelas!--exclamó «Tolín».

--¡Y qué gordas!--dijo «Colín».

--¡Y qué ricas!--añadió «Pedrín».

Y por ese orden fueron diciendo:

--¿Entramos?

# La malicia humana

## Al lector

Tengo para mí, que el Cuento y la Novela constituyen el género literario más difícil de cultivar en el campo de las Letras.

Andan por ahí, es cierto, bellísimos Cuentos y Novelas muy lindas. Pero entre los muchos que se escriben diariamente pocos son los Cuentos que merezcan ese nombre. De Novelas, no digamos... Los aires vanguardistas han aventado desgraciadamente muchas cosas...

Circulan en bien editados libros, en populares diarios y en vistosas revistas, no pocos párrafos literarios con el título de Cuentos que no son sino narraciones, anécdotas, retazos de literatura picarésca, emotiva o sentimental que el vulgo admite como de buena ley, devorándolos con anhelo y... pero que la Preceptiva Literaria al modo clásico y tradicional, que nunca faltará para bien del gusto estético y de la soberanía de Las Letras, se ve obligada a clasificar con nota menos brillante de la que asigna a las composiciones literarias que se orlan en el alcazar de Minerva con la aureola brillante y purísima de Cuentos.

Encerrar en breves párrafos, gráciles y bellos, una lección de vida, tomada del positivo vivir, o bebida en las fuentes cristalinas de una sana, abundante y serena inspiración, es cosa reservada a los espíritus superiores, halagados

de lo alto, con prendas literarias, morales y dotados de la maravillosa galanura en el decir con que saben llegar al entendimiento y al corazón de los literatos de verdad. Por eso no abundan los cuentistas, porque, en el Olimpo, los inmortales son muy pocos en escoger predilectos a quienes ha de prodigarse el divino nectar que adiestra a quien lo bebe a enseñar deleitando.

Apesar de saber esto, yo me he decidido a publicar estos cuentos y Leyendas. Pero te diré. Nunca pretendí darte un libro modelo de Cuentos. Los que aquí van, han rodado ya por periódicos y revistas y si se ven aquí reunidos en un tomo, débentlo a animosas insinuaciones venidas no sé cómo de diversas partes en cartas de amigos, pues como a tales tengo también desde que me las escribieron a quienes no conozco.

La cosa, como ves, es debida a reconocidas benevolencias. Que se me prodigue también la tuya si tienes la paciencia de leerlos, que por mi parte me daré así mismo por bien pagado si con esto te doy ocasión para proporcionar-te algún rato de honesto y espiritual esparcimiento.

J. D. Monár

De nuestra Encuesta

— El Voto Femenino —

Por VICENTE GAY

El voto de la mujer merece una consideración especial; la mujer ya tiene cargos en las Corporaciones públicas y ahora la Constitución le reconoce el voto en los Colegios especiales. Pero yo voy más allá. Por lo que a mí respecta defenderé la equiparación política de la mujer española con el ciudadano español. En la historia de las ficciones no hay ninguna más absurda que la que niega capacidad jurídica y política a la mujer. El fundamento de la capacidad política está en la moral y en la cultura, no en una diferencia física. No dar el voto por razón del sexo es lo mismo que negarlo según el color del cabello. Los distintivos más fuertes de España e Hispano América, proceden de nuestro carácter moral con relación al resto del mundo y esta ética heredada, es una elaboración de la mujer española, que reúne tesoros de piedad y de moral, como no han sido superadas por otros pueblos del mundo. A la mujer le de-

bemos todo lo más íntimo, porque mientras el padre trabaja fuera del hogar aportando el pan necesario, la madre forma las primeras luces de nuestro espíritu y los primeros sentimientos de nuestro corazón. La madre nos enseña a hablar, de tal suerte que esa impresión que queda en nosotros no se borra jamás en la vida. El regazo materno es nuestra primera escuela y así como nos enseña a hablar la madre, no el padre, nos enseña también a rezar. El día en que la mujer española, la madre española, sea culta políticamente, dará a sus hijos, con la educación religiosa política, también. En esto se diferencia la eficiencia de la educación cívica entre el hombre y la mujer. Cuando se educa a un hombre se educa a un ciudadano, cuando se educa a una mujer se educa a una familia.

Aparte de esto hay que tener presente que por lo que respecta al electorado, el voto corporativo es la expansión más clara de la nueva realidad social que no podía contenerse en la Constitución del 76 y que responde a una verdadera necesidad social y política.

(Continuación de la pág. 16)

Ven, América adorada,  
ven, y dame un abrazo muy estrecho:  
pero abrazo de gigante  
que nos funda en una sola generosa y gran  
idea:  
que nos una y nos enlace,  
cual se mezclan dulcemente  
en las auras que descenden de las nieves  
otoñales  
el aroma de violetas montañesas,  
y el perfume de las blancas azucenas de los  
valles.

Repitamos el abrazo con las almas.  
Y cifremos nuestro orgullo en que nunca se  
separen.

Aunque venga el mundo entero  
a romper su mutuo enlace:  
pero unidas, siempre unidas  
por firmísimos engarces:  
Por los lazos del progreso,  
por la industria, por el arte,  
por la fé, por la cultura,  
por la gloria y el honor tradicionales,  
por las grandes democracias del trabajo y  
del talento,  
y las dulces armonías del idioma de Cervantes.

Por encontrarse ausentes casi todos los representantes diplomáticos de las Repúblicas Hispano Americanas no hemos podido conseguir las fotografías pero irémos publicándolas según vayan regresando, porque nuestro amor hacia las jóvenes naciones y nuestro deseo de cómpenetración así lo exige.

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

1 AÑO .....	12 PTAS.
1 MES .....	1 »
6 MES .....	6 »
EXTRANJERO.....	15 »

# Para Nosotras

Carmina de Thons

Nené es una criatura sencillamente encantadora, tú verás, lectora simpática.

Tiene Nené dieciseis fresquísimas y arrebatadoramente bonitas primaveras, una linda carita ligeramente tostada, en la que brillan inquietos y fascinadores unos ojos verdes, deliciosamente verdes,—tirando también un poco a tostado como la piel de su cara—su nariz de línea purísima y su boquita diminuta, inverosimilmente chiquitina, en la que el criminal lápiz rojo ha seguido fielmente la línea de un perfecto y acabado corazoncito. A todos estos encantos, les sirve de marco una rizada melena, casi a «lo Manolo», la que de vez en cuando deja escapar un ondulado mechón sobre la frente, y que, Nené más que de prisa, hace retirar con un enérgico y gracioso movimiento de cabeza. Aparte de todo esto, hay que añadir que Nené es muy garbosa, es lo que podríamos llamar una buena moza, pero la llamaremos «niña bien» por no desentonar del modernismo ambiente y que nos expondría a sentar plaza de anticuadas.

Cuando vemos a Nené, ésta se encuentra indolentemente sentada en un muelle sillón de coquetón gabinete, las lunas de los espejos muestran sus pulidas y lisas superficies, cuyo brillo se confunde con el de la plata que alterna con los mil modernos cachivaches, costosas monerías que rodean a su preciosa dueña, la que no parece enterarse del lujo fastuoso que sirve de marco a su deliciosa personilla.

Nené está preocupada,—un detalle,—todos los muebles del gabinete y hasta las mullidas alfombras, están totalmente ocupados por multitud de trajes, sedas de colores, crespones, flores de trapo, cintas, broches, revistas de modas, etc.. etc todo, absolutamente todo, se halla en el más completo desorden, pero Nené no se entera, está abstraída y solo de vez en cuando mueve rápidamente la cabeza para echar hacia atrás el rebelde mechón de su dorada melena... De pronto, penetra en la estancia, abuelita Fernand Isabel. La venerable señora es el tipo acabado de la gran dama castizamente española, arrogante a pesar de sus setenta y cinco años, con esa arrogancia digna y señoril que nadie pudo copiar jamás

y que solo nace espontáneamente en las personas pertenecientes a la clase aristocrática.

Abuelita Fernanda Isabel, dice dulcemente a la encantadora nieta: Gracias a Dios que te encuentro, hija mia, pero ¿qué haces aquí tan sola? Abuelita Fernanda Isabel repara en el desorden reinante en el cuarto de la nieta y prosigue:—Pero hija, ¿qué revolución es ésta? ¡Virgen Santísima! que desorden, dime, nena, ¿qué es esto? Nené saliendo de su abstracción responde:—Te aseguro, abuela, que soy muy desgraciada, pero que muy desgraciada, tengo una rabia... que no sé lo que haría ¿sabes? porque me parece que lo rompía todo, todo, todo... —y acompañaba cada «todo» con un fuerte taconazo dado con furia sobre la alfombra.—

Abuelita Fernanda Isabel se escandaliza y dice alarmada:—¡Jesús! ¡Jesús qué horror! ¿pero qué es esto? ¿qué te pasa? ¡Vaya por Dios! cuenta, cuenta hija mía. —

—Tú verás—responde impaciente Nené—dentro de ocho días he de asistir al baile de trajes que se celebra en casa de las de Gómez y todavía no sé que voy a ponerme; ¿tú ves cuanto modelo? pues bueno, todos son una birria; te digo que no he visto en toda mi vida nada peor y que tengo mucha rabia, mucha rabia.

—¡Ave María Purísima!—dice alarmada la buena señora—¿pero crees tú, criatura, que a los dieciseis años se necesita para estar bonita la colaboración de un modisto ni el precio de un tejido? A los dieciséis años se es bonita por que... es imposible ser fea, a los dieciséis años todo sienta bien; mira, se me ocurre una idea: si te vistieras toda de blanco con grupos de amapolas en el talle y en el hombro, te aseguro que estarías preciosa, con esa carita que es un amor...

—Mira, abuela, no seas cursi, vaya una novedad, de blanco y con amapolas, si que iba a dar el golpe. Se te ocurren unas cosas...

—Pues hija, te aseguro que en mis tiempos sí que lo hubieras dado ¡Ah, mis tiempos! A los dieciséis años, no pensábamos más que en vivir nuestros sueños de oro y rosa. ¡Ah, Nené querida! no tienes idea de lo dichosas que éramos entonces a los dieciséis años, todo nos sonreía y no conocíamos la envidia ni la preo-

(Continúa en la página 21)

PARA NOSOTRAS

Continuación de la página 20

cupación, esta última se quedaba para las personas mayores, pero nosotras, nosotras vivíamos mecidas por soñadoras ilusiones, esperando la llegada del Príncipe de los cuentos de Hadas que un día había de venir de lejanas tierras para decir a nuestro oído mil cosas bellas, ignoradas y no obstante presentidas... ¡Felices niñas! ¡Dichosos tiempos!...

—Mira abuela, en vuestros tiempos erais todas ni más ni menos que unas ridículas, sotonas, y aún más, unas refinadas hipócritas.

—¡Jesús! ¿pero qué dices criatura? Parece increíble que esa boquita tan linda pronuncie semejantes palabras. ¡Jesús que barbaridad!

—¡Qué rabia! y no se me ocurre nada, nada para poder *chafar* a esa estúpida de Mimí, que no es más que una envidiosa y no la puedo ni ver.

—Vaya por Dios, hijita...

—Y para que veas lo desgraciada que soy, hasta ese maldito *cacharro* tengo hoy en la *enfermería*, para que no pueda ni siquiera salir a dar una vuelta, te digo que lo que me pasa

a mí no le pasa a nadie. Ay, Virgen Santísima qué rabia y qué mala pata.

(Nené llora desesperada como el que está experimentando una desgracia irreparable, mientras que abuelita Fernanda Isabel exclama a tiempo que traza la señal de la cruz).

—¡Bendito sea el Señor! ¡Qué tiempos y qué niñas! Llorar de rabia a los dieciséis años, cuando se posee una cara tan bonita como la tuya, Llorar cuando se está mimada y halagada por todos como tú... Llorar cuando se es dueño de una fortuna como la tuya... Llorar... No llores tú, mi nena querida, no llores, mi encanto, que es aún muy pronto para que esos ojos tan seductores viertan lágrimas de rabia, no llores tú mi vida... rie, mi corazón y no pienses en llorar, rie como reía abuelita cuando vivía sus felices dieciséis años que también fueron lindos, muy lindos,\* como los tuyos...

Nené sonríe entre sus lágrimas mientras abuelita Fernanda Isabel pone un beso maternal en la frente de la nieta idolatrada.

Alicante.

*Gregorio Mollóns Villamor*

Maestro pocero matriculado,  
con personal asegurado.

*Ofrece a usted sus servicios*

Teléfono 10461

Cabestreros, 4 y 6

Cerrajería Artística

de

VICENTE PEINADO

Se construyen puertas, miradores, galerías y estufas para jardín, de todas clases y todo lo concerniente al ramo de construcción en hierro.

CASTILLA, 3

TELEFONO. 31853

¿QUEREIS EDIFICAR CON SOLIDEZ Y ECONOMIA?

Encargarselo a Martín Bartolomé, Constructor de edificios modernos y reparación de fincas; a precios económicos garantizando sus trabajos. Confiarselo una sola vez y se-  
reis sus mejores propagandistas.

TELÉFONO 56364

Calle Final de Hernández Iglesias.  
(Ciudad Lineal)

Hotel Principe  
de Asturias

El mejor situado de Madrid. Baños y teléfono en todas sus habitaciones. Confortable y económico.

Academia Ideal y Método Ideal Español

Dirigida por la profesora, Srta. Gertrudis García

Cursos de Corte y Confección y toda clase de bordados por el METODO IDEAL ESPAÑOL

Títulos profesionales

MAYOR, 30

# El Parque de la Raza

Con especial cariño hacemos nuestro el pensamiento desarrollado en el artículo que a continuación insertamos, debido al entusiasta hispano-americanista Sr. Arranz, en la seguridad de que tan patriótica idea, será acogida con atención preferente, por los verdaderos amantes de nuestra Patria venerado tema de esta Revista.

## ¡POR ESPAÑA Y POR AMÉRICA

*Siembra con esmerado celo, en el solar de tus mayores, y obtendras saneados frutos.*

R. MIELKE.



D. TIRSO ARRANZ

Iniciador de la gran obra  
Hispano Americano del  
Parque de la Raza.

En la iniciación de muy variados movimientos de organización, para mantener el estrechamiento de relaciones entre España y las repúblicas americanas de origen español, que debieran perdurar fraternalmente unidas por los sacratísimos lazos de sangre, idioma y religión, se han realizado diversas tentativas, sin que ninguna de ellas, haya encontrado ecos de simpatía eficaz; ni se notasen fenómenos vitales de funcionalismo vigoroso, que con pujante y fecunda labor, tuvieran como coronación

final, el abrazo espiritual de España y sus hijas de Sudamérica.

Todas estas labores de aproximación, laudables y meritorias en alto grado, (noble es declararlo así), lo han sido por inspirarse en la reivindicación de nuestra gloriosa historia, rindiendo el más ardiente y sincero culto a un patriotismo digno de la más respetuosa atención. Porque, efectivamente, se ha hecho mucho en el orden espiritual en todas las modalidades posibles; certámenes, conferencias, publicaciones, congresos, fiestas públicas, etc. nada ha faltado, y a todo se les ha dado el apropiado carácter, en armonía con el espíritu que inspiró la iniciativa.

Mas aún quedan por hacer muchas cosas de diversa índole, que llevadas a la práctica fé y miras al porvenir, habrían de dar notable estabilidad al fin en que debemos inspirarnos todos los españoles, que tenemos amor a nuestra patria y estamos obedientes a los mandatos de nuestra historia.

Entre las varias ideas que tengo en cartera, todas germinadas al calor del más ferviente hispano-americanismo, credo en el que comulgaré con todos mis entusiasmos y convicciones, voy a exponer una, a la que doy preferencia, por ser ya conocida y gratamente acogida por Nuestro Augusto Monarca, a quien tuve el honor de iniciarsela, en particular audiencia con que se sirvió honrarme. Poco tiempo después, y con ocasión de determinadas visitas de carácter oficial, se la expuse también a muchos de los representantes diplomáticos de las repúblicas de Sudamérica, en Madrid, siendo reconocida por todos, como de alta significación espiritual.

En la hermosa labor que se está realizando, con la construcción de la Ciudad universitaria, esfuerzo titánico de sabia organización, al que han contribuido con merítísimos entusiasmos todos los sectores ciudadanos, no sería difícil la demarcación de un lugar, sin grandes dimensiones, dentro de su recinto, o en sus proximidades, para que la denominación de «Parque de Hispano-América», se condensen en él, recuerdos de personalidades ilustres de cada

una de las 18 repúblicas Sudamericanas, en los nombres de sus calles o paseos, levantando en su centro, un monumento adecuado al lugar, y cuyo idealismo representativo, puede ser objeto de detenido estudio.

Al mismo tiempo, y de acuerdo con los respectivos representantes diplomáticos americanos, podían recabarse de sus Gobiernos, el envío a España de algunos metros cúbicos de tierra, perfectamente mantillada, acompañada de unos cuantos ejemplares de plantas, de forma arboresca, de cada país, y que por sus condiciones de resistencia y fácil desarrollo, puedan vivir en nuestro clima, previo informe y preparación técnica de los Ingenieros agrónomos de cada uno de ellos. De este modo, en época apropiada y en día determinado, que si a elegir, fuéramos, uno de gloriosa efeméride para nuestra Pátria lo unían todos los del año, con las solemnidades oportunas y la colaboración personal, que indudablemente prestarían al acto nuestro Soberano (q. D. g.) por el entusiasmo con que acogen todo lo que signifique Pátria, se llevaría a cabo la plantación de aquellos árboles, en la bendita tierra en que nacieron, y al calor del fecundo suelo español.

Si constantemente vinieran de nuestros hermanos de América, acentos de amor a España, abrámosle a la vez el corazón, la entraña de nuestra tierra fecundizante, y al calor de nuestro aliento, cuidémos amorosamente la vida de sus plantas, representantes vivos de aquel Nuevo Mundo, las que, dirigiendo al Cielo sus ramos, pidan al Altísimo, no decaiga nunca

el mútuo amor ni la humanidad religiosa, contenidos en nuestra alma, por el rico idioma que consagró Cervantes.

Por otra parte, estamos seguros y confiados, en que mientras haya un español, a los árboles podrán colocárseles sin cercas, verjas, barreras ni defensas de cualquier género, pues serán venerados por la cultura popular, como prueba de nuestra hidalga tradición.

Estas labores de confraternidad, son ahora más que nunca necesarias, y cuanto hagamos por conseguirla ha de repercutir en el mañana. Se encuentra nuestra querida Pátria en momentos difíciles y decisivos de una immaculada historia, y tengamos presente, que en la América española, convergen las ambiciones del mundo entero, por la hermosura de su juventud y la inapreciable riqueza de su suelo.

Aquellas ambiciones, enmascaradas con la más refinada hipocresía, tratan de robarnos lo único que puede quedarnos de nuestra historia: *el amor de la familia*, creado con maternal voluntad, por la Reina más grande, que fué en el mundo Isabel I de Castilla.

Si pues tratan de robarnos el *amor* de los *nuestros*, conservémosle *con nuestro amor*, y siendo este sentimiento la flor que mejor arraiga en el alma española, debe ser esta, la que cultivando con divina técnica tan delicada planta, forme con sus flores un hermoso ramo entramado con níveas cintas, en las que se estampen lemas escritos solamente en lengua cervantina.

Tirso Arránz.



Sin teñirlas ni  
arrancarlas

Unico artículo que SIN TEÑIR hace desaparecer las canas, devolviendo el cabello a su color primitivo, proporcionándole el jugo necesario. - Inofensivo, garantizado. Premiado en la Exposición de Higiene. Precio en España, 5 ptas. frasco en Perfumerías y Droguerías. Por mayor, JOSE BARREIRA, calle de Muñoz Torrero, 6. MADRID y en los principales almacenes.

(Sin grasa)

Gran invento

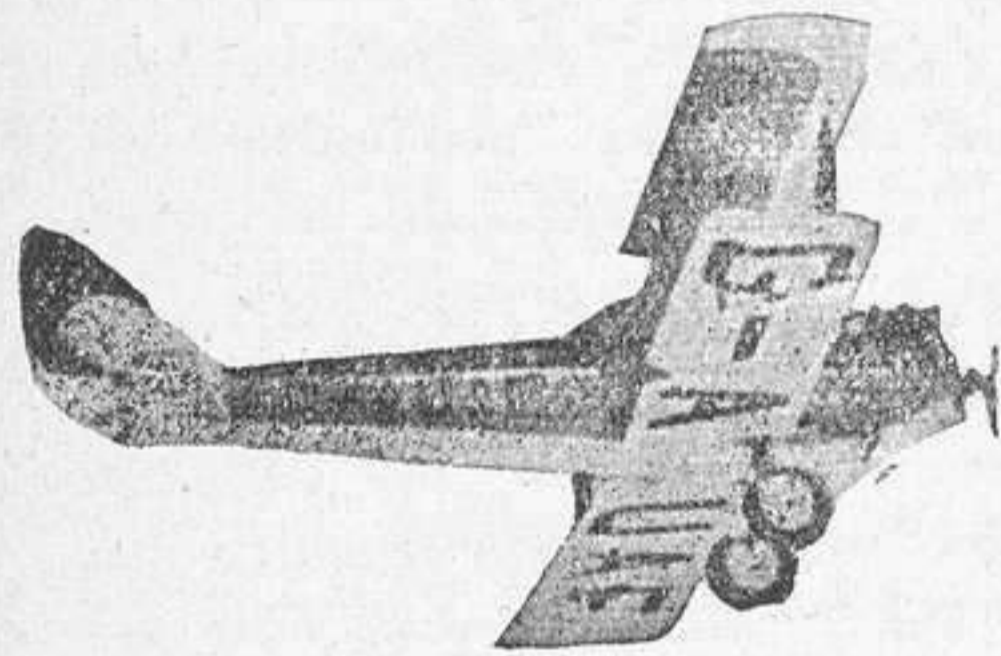


# El amor a través de las edades

Por Carmen F. de Lara Velacoracho

## MODERNISMO

Envuelta en el—mono—de aviadora que la cubría todo el cuerpo, cubierta la cabeza por el gorrito anudado debajo de la barba, y los oscuros guantes en sus pulidas manecitas, alegre y riente saltó Marta dentro del aparato.



a acompañarle por primera vez en su viaje por el espacio.

—Así, le dijo; aviadora, como tu marido.

Rió ella con risa cascabelera, juvenil, después volvió la cara fresca como rosa recién abierta en amanecer de Mayo, saludando afectuosa a los que cariñosos los despedían. Una vez que se hubo acomodado dijo con voz acariciadora, y envolviendo al piloto en su mirada de ojos de turquesa:

—Ya, Alberto.

—¿Tienes miedo?... preguntó él afanoso.

—¿Yendo contigo...? respondió ella en confianza suprema.

Despegando poco a poco, elevándose hasta perderse en el horizonte, parecía a los de abajo que agujereaban las nubes para ver si más allá estaba el paraíso que merecían por su hermosura, juventud y amor.

Alberto entregado a la vida de muchacho joven, rico y galante no había pensado nunca en formar hogar.

La mujercita que conoció, de silueta estilizada, cabello rizado y labios de carmin fué el hada que le cautivó para formarlo.

Nuestro primer viaje, le dijo, será por el aire ¿quieres que sea el de novios?

Asintió gozosa.

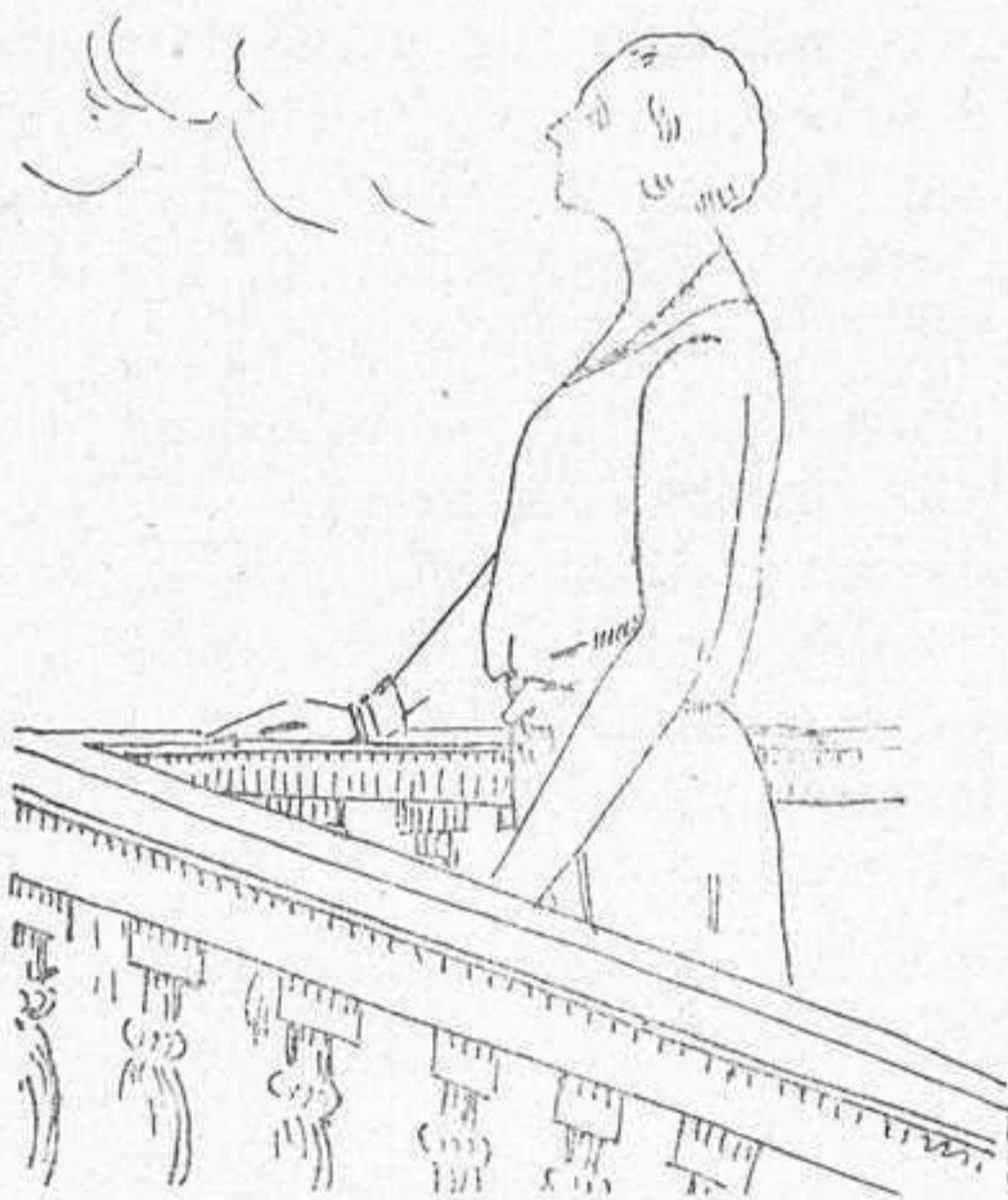
Casados ya, encantadora y buena no acertaba Alberto a separarse de ella; el cumplimiento de su deber tan sólo le alejaba de su lado, ansiando el regreso cerca de la que le hizo olvidar y renunciar a todo lo que no

fuera el amor de su Marta adorada.

La muñeca divina tornándose mujer, reina de su hogar, espera ansiosa a su vez la vuelta de quien lo es todo para ella.

Para estar más cerca de él, como infantilmente supone, y percibir antes el consolador ruido de los potentes motores que le harán

divisar el aparato, hace de la terraza de su casa su estancia favorita. Alejada de fiestas y paseos, aguarda entre flores y pájaros, que vuelva Alberto: habilidosa en extremo emplea sus



ocios en preciosas labores. Afortunadamente los viajes por el aire amenguan las esperas y... a la caída de la tarde, calculando el momento feliz de percibir el avión, fijas en el horizonte las pupilas, oye y ve que se acerca veloz el aparato.

Los vecinos de aquella barriada saben ya que determinados días tendrán la visión del monstruo con alas, se asustan y se alegran cuando baja ráudo cerca de la terraza de la amada.

Marta dichosísima sabe que dentro de unos momentos Alberto estará a su lado.

A saltos se encuentra en la planta baja y cuando el automóvil llega a la puerta, los nervudos brazos del esposo aprisionan a la amorosa mujercita que se siente feliz y orgullosa entre ellos.

## POR PATRIOTISMO

No useis más que productos nacionales

# Intervención en Cuba

Por la Redactora-Jefe

## III

Llegó a ser tal la guerra al árbol que hasta aquellos tan hermosos plantados por españoles en el Parque de la India y el paseo del Prado, fueron arrancados por un francés desaprensivo que llevó uno de los que fueron secretarios de Instrucción, cuando fué presidente el General Menocal, que ganaba un sueldo enorme, como jefe de arbolado. Y en vez de eso, en aquellos paseos que en la hora del sol buscábamos por lo fresco, pues la sombra se extendía de uno a otro lado, sembraron unos pinitos enanos sin sombra alguna, y es terrible ver ese Prado y ese Parque de la India, sin un lugar sombrío por donde pasear, o pasar siquiera, el infeliz transeunte.

Y cuando ya toda la Isla era ese mar verde de que os hablo, cuando los guajiros creían que la caña era Jauja, entonces—subieron un centavo—por libra la entrada de la azúcar cruda en los EE. UU.

Y como el cubano no puede por sí sólo gobernarse porque está bajo el férreo yugo de la Enmienda Plá,—no pudo vender otras naciones, y tuvo que almacenar en almacenes no preparados para ello, el azúcar según se produce, y solamente los centrales Soledad, Hersey, Chaparra, etc., siguen boyantes, porque son... ¡de los norteamericanos! y para ellos no hay tarifa alguna, sino todo protección.

Y el verdor que de punta a cabo de la Isla crecía pareciendo amenazar hasta las mismas poblaciones, tomó color de seco, y el plumero airoso dejó de agitarse, y el colono español vió que—no le cubría el costo—ni del corte aquella caña, que había sembrado con todo el ahorro de largos años, y por último la *moratoria y la ruina*, el cierre o quiebra de los bancos, el verdadero desastre.

La muerte por locura o por suicidio de los buenos cubanos, y *las vacas flacas* entrando a enseñorarse de la Isla riente y bella que un tiempo fuera de España y que ahora solamente es... de la bota férrea que aplasta y que como el caballo de Atila seca cuanto toca... a no ser que se apropie de ello.

Y en estos momentos...llega— un hombre al poder.

EL GENERAL GERARDO MACHADO.

Y llegó

Comprendió sobradamente que en el término de cuatro años no se podía vencer al tigre que *no* acechaba, sino que se adueñaba de su presa, pues hace más de un año se aseguraba que más de la mitad de la tierra pertenecía por derecho (¿de conquista?) no...de compra a los norteamericanos.

Y llega un día memorable en el cual asegura el Presidente de la República que

...«No sabe hasta qué punto pueden llamarse extranjeros a los españoles (¡!) y se arrodilla y ora ante el sepulcro de nuestros héroes, y ya desde aquel momento se puede entonar la Marcha Real.

Y un Día de la Raza firma un retrato para el Album de S. M. y envía una niña delegada de él mismo para que mande un saludo a los niños españoles de parte de los niños cubanos, y se le hace el trajecito de 1830, en el mismo palacio Presidencial.

Y más tarde, no es delito ser español y flota en el aire el color rojo y gualda, y en un 20 de Mayo se aclaman a los españoles y al rozar casi el crucero Español Almirante Cervera el malecón de la Habana, una multitud arrolladora y entusiasta aclama a España, y llegan Jimenez e Iglesias y hasta se le arrancan las charreteras como recuerdo, y les besan y aclaman, y el españolismo se *masca*, por decirlo así, en el aire

Y Machado, el Gran Machado, declara que la azúcar se venderá libremente.

Y en ese memorable día en que parece que los españoles están en su Patria, un súbdito americano (borracho) no quiere retirarse del paso, alegando que es—americano—y falta a un guardia, y éste cegado por que *ellos* fueron los que *arrojaron con engaños y malas artes* a los españoles de la Isla, da de puñazos al americano... (Yo pediría a los españoles que regalaran algo a ese guardia...) Y llegó nuevamente *la garra del tigre*.



# DULCINEA.

## A la entrada del Toboso. Un cuadro de D. Quijote

La campaña cervantina en esta histórica villa el año 22, la que se continúa con iguales bríos en la actualidad, ha dado una prueba más elocuente en estos días del amor que siente por el engrandecimiento de la Mancha, y de su patria chica, y por que se conozca más y más la obra de aquel genio que se llamó Miguel de Cervantes, el que universalizó esta región.

Siguiendo el camino que nos trazamos en la citada fecha, el domingo 29 del pasado, se celebró en ésta, una fiesta simpática, para los que militamos en las filas del cervantismo. Consistió en la inauguración de un cuadro al óleo, regalo del celebrado pintor D. Miguel Martínez García, el que ha acreditado con la citada obra la justa fama de que goza como artista.

Mide cuatro metros por dos y medio, y está a la entrada del pueblo, junto a la carretera, representando a D. Quijote cuando se emboscó en la floresta, encinar, o selva, de vuelta del Toboso indicando a Sancho marchára al pueblo, no regresando hasta no haber visto y hablado a Dulcinea.

Reciba el pintor D. Miguel Martínez García, mi más cordial felicitación.

Por mediación del Excmo. Sr. Don Adolfo de Sandoval, Académico y escritor brillante y poeta eximio, se han recibido obras para esta Biblioteca de los Sres siguientes; Reverendo Padre Zacarías Martínez, todas sus obras, más su bendición para el que esto escribe.

De D. Idelfonso Rodríguez, D. Federico de Mendizabal y de D. Leocadio Hernández Acun- ce.

Desde el 20 del corriente se nota gran movimiento de turistas en ésta, la mayoría extranjeros los que apesar de lo difícil que resulta llegarse a los lugares de la Ruta, citados en el libro inmortal, no se avienen a dejar España, sin recorrerlos; Esta misma mañana he tenido el gusto de pasar largo rato charlando con un colombiano culto y simpático, D. Raul Velez G. profesor y director de la Escuela superior de Medellín, enviado de aquel Gobierno para hacer un viaje de estudios por España, al que acompañan otros dos señores.

Dicho señor se lamenta de la falta de una guía de la Ruta del Quijote. La pidió en Madrid y no la halló según él, encaminándose a Alcazar, en donde tampoco la halló; Le ha complacido, ver una en esta Biblioteca, y me rogó le envíe una copia al Consulado de Colombia en Barcelona, con otros datos, pues piensa al llegar a su país escribir las impresiones de su viaje.

Como todo amante del Quijote se dolió del abandono en que se tiene la casa de Dulcinea, proponiéndome medios para remediarlo pues cree dicho entusiasta cervantista, que todos acudirían para obra tan de todos ya que Cervantes es de todos los vivientes...

*Jaime M. Pantoja.*

## MODAS VELLO

Presenta las últimas novedades en Sombreros de señora.

VILLANUEVA, 10

MUJERES ESPAÑOLAS

# C. L. A. S. S. A.

## LINEAS AEREAS SUBVENCIONADAS

Con flota de aviones trimotores por valor de 2.500.000 Pesetas.

Aerodromos de socorro, cada 50 kilómetros.

Estaciones metereológicas, cada 75.

### SEGURIDAD ABSOLUTA.—CONFORT.—RAPIDEZ.

Servicio diario a Barcelona (125 Ptas.) y a Sevilla (100).

Servicio alterno Madrid-Biarritz (lunes, miércoles y sábados, 125 ptas.)

Enlaces con los expresos de lujo y líneas aéreas internacionales.

#### OFICINA CENTRAL:

Madrid.

Alcalá, 71.

Teléfono 52.922.

#### DELEGACIONES:

Biarritz.

18, Avenida de la Marne.

Teléfono 14-79.

Barcelona.

Fontanella, 10.

Teléfono 20.780.

Sevilla.

Avenida Reina Mercedes, 1.

Teléfono 21.760.

**DESPACHO DE BILLETES EN TODAS LAS  
AGENCIAS DE VIAJES.**

**INFORMES EN TODOS LOS HO-  
TELES.**

# FORTALEZA

Continuación de la página 2

—Sí, sí, ven pronto.

Con aire de triunfo, como dueño y señor, toma el sombrero, abre la puerta, sale y cierra, dejando a la madre con sus hijitos prendida su alma entre las amarguras de esta sequedad, de esta indiferencia...

Sin embargo un pensamiento va tras él.

Le sigue y penetra en la baraunda de los amigos de su marido. Pero pronto surge ante un pensamiento la figura de una mujer. Ve cómo va y viene entre ellos y se asusta de pensar cómo soportaba aquel ambiente de degradación y vergüenza.

Y su alma pura, su corazón bondadoso, no puede por menos de sentir aquella tragedia de la mujer. ¿Cuál es mayor? La suya, envuelta en las tenebrosidades de los celos, hambrienta de amor puro y dulce del espo-

so... ¿o la de aquella mujer esclava de sus vicios y feas costumbres, exponiendo un arte mediocre dentro del cual, mata su dignidad, su vergüenza, y haciendo muchas víctimas ocultas? ¡Oh Mujer! ¡Mujer! O te conviertes en esclava o en odiosa rival. Si la mujer nació para ser madre del hombre ¿porqué no se dignifica...?

Y sobreponiéndose al dolor que siente... se acerca al lecho de sus hijos y deposita un beso cálido y ardoroso en sus frentes... Vierte lágrimas, eleva los ojos al Cielo y recibe ella otro beso... Un beso indefinido, celestial, que dá paso a su espíritu.

Está cansada, y llevada por el amor de madre se acuesta como una autómatas, rendida por el esfuerzo de vencer aquel dolor que la ha dormido, descansando entre sus dos hijitos.

María INSA DE DEL CERRO.

3-VI-929.

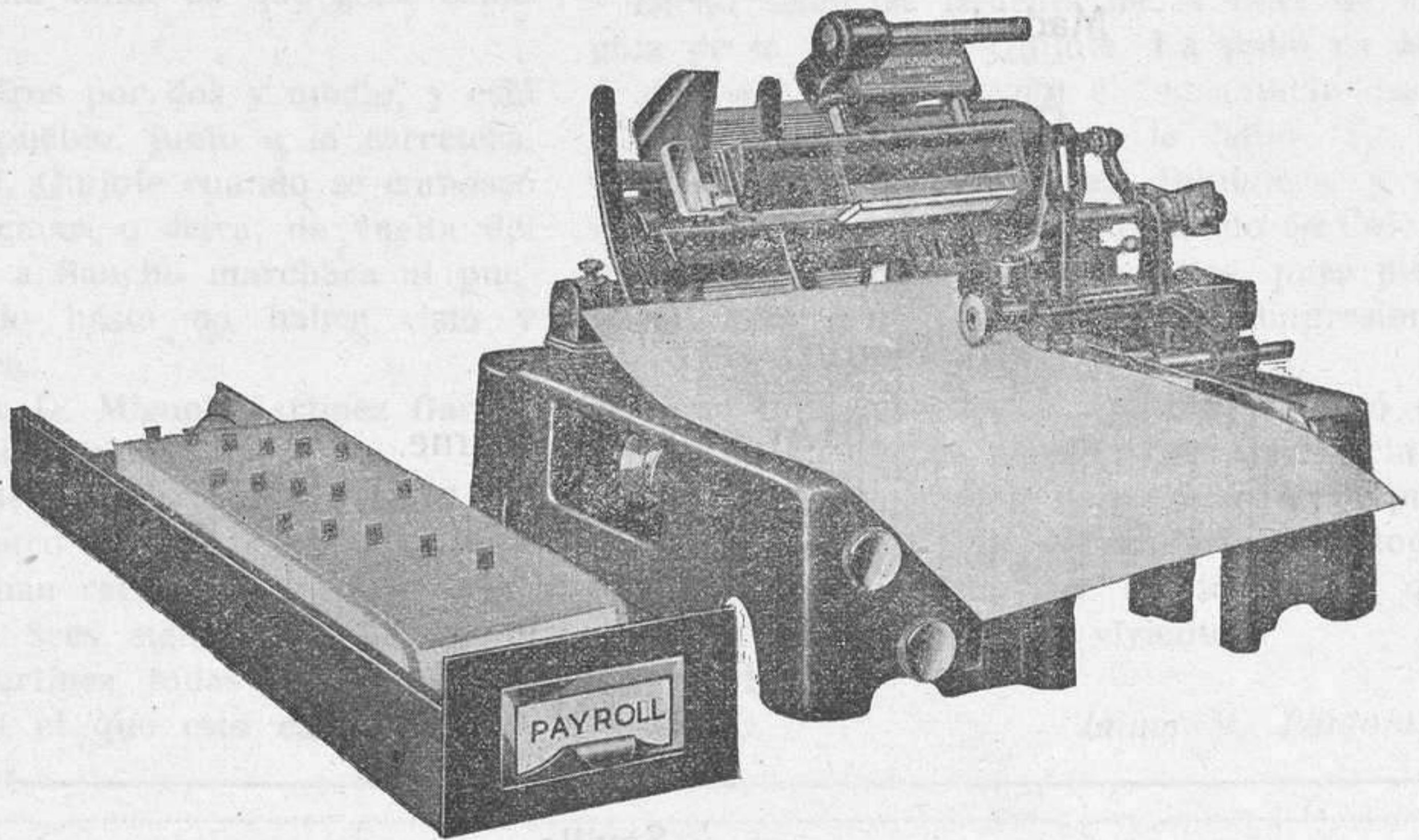
Las direcciones de las fajas de la Revista «Mujeres Españolas» están impresas con

## Addressograph

Más que una máquina de poner direcciones.

Direcciones en sobres, fajas, cuentas corrientes, facturas, recibos, avisos, prospectos, circulares, notas de envío, listas de jornales, etc.

Concesionario exclusivo,



Muebles de acero y madera

Aparatos multicopistas

Máquinas de escribir

Ediphone para dictar correspondencia

## RAMIRO GARCIA SUAREZ

### MADRID

# Invento maravilloso

La primera máquina de escribir movida por electricidad la

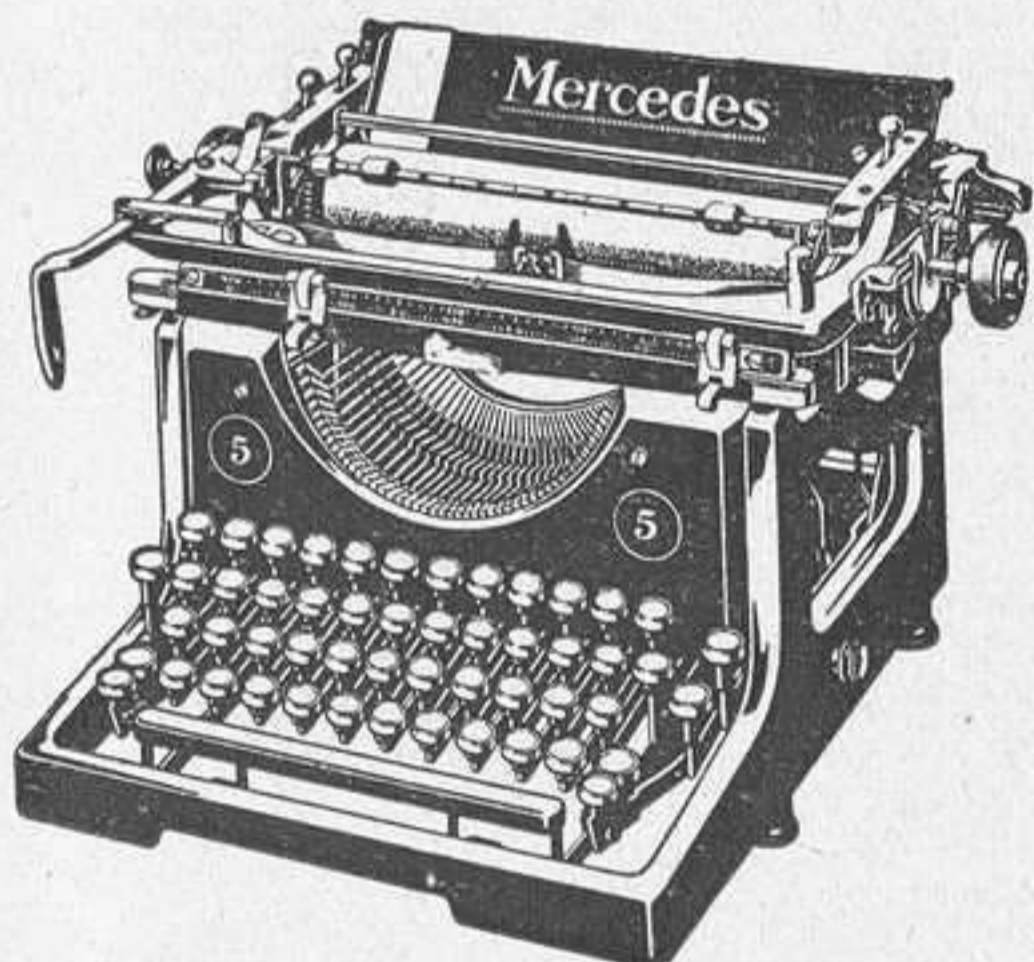
## Mercedes Original Electra

Una verdadera obra maestra que guarda una posición singular en el mundo.  
Beneficio para todos aquellos que tienen que pasar muchas horas escribiendo a máquina.

La más rápida y la más suave. Trabaja sin descanso.

Un momento memorable en la historia de la mecanografía.

Máquina de escribir MERCEDES núm. 5 en tamaño hasta 60 centímetros



Ultima creación, la más completa y perfeccionada. Desmontaje fácil.

Se hacen cambios de Máquinas usadas Procedentes de los cambios de la sin par MERCEDES, se venden máquinas de escribir de ocasión en inmejorables condiciones.

Accesorios para toda clase de Máquinas.

Reparaciones.

SE DESEAN REPRESENTANTES ACTIVOS

Representante General:

OTTO HERZOG, MADRID

Andrés Mellado, 32 - Teléfono 35643

# COMPAÑÍA TRASMEDITERRANEA

**Servicios de pasaje** en cómodos buques de vapor o motor entre Barcelona y Palma de Mallorca; Barcelona y Valencia; Barcelona, Alicante y Orán; entre Málaga y Melilla; entre Algeciras y Ceuta o Tánger; entre Cádiz y Canarias.

**Servicios de carga** lentos y rápidos entre todos los puertos de España, Baleares, Canarias y Marruecos.

**BARCELONA**

Gran Vía Layetana, 2.

**MADRID**

Plaza de las Cortes, 6.

Editorial "Mujeres Españolas"



S. A. Real por Emma Calderón y de Galvez

OBRAS TERMINADAS:

BAJO EL YUGO DE LA VIDA.

HERENCIA MALDITA. Carmen F. de Lara Velacoracho

EN PREPARACION:

CARA O CRUZ María López de Sagredo

S.A. REAL. Emma Calderón y de Gálvez

FLORILEGIO DE MUJERES DE LA RAZA.